



CLIMATE CONTROL FJX



Dometic FreshJet Series 4, FreshJet Series 7

ZH

車頂空調

安裝說明書.....3

版權

© 2026 Dometic Group. 本手冊的視覺內容受版權法和設計法保護。此處所包含的基礎技術設計和產品可能受到設計、專利或申請中專利的相關法規保護。本手冊中提及的商標為 Dometic Sweden AB 所有。保留所有權利。

繁體中文

1	重要注意事項.....	3
2	目標群組.....	3
3	符號說明.....	3
4	安全提示.....	4
5	供貨範圍.....	5
6	配件.....	6
7	預定用途.....	7
8	機型列表.....	7
9	裝置上的符號說明.....	7
10	技術限制與條件.....	7
11	安裝.....	8
12	接線圖.....	18
13	技術資料.....	18

1 重要注意事項

請詳閱以下操作說明，並遵守本產品手冊中提供的所有操作說明、準則及警告事項，確保正確安裝、使用及保養產品。使用本產品時務必遵守所有操作說明。

使用本產品即表示您已詳閱所有操作說明、準則及警告事項，且您了解並同意遵守本手冊所述之條款及條件。您同意僅按照預定用途和使用方式使用本產品，並在使用時遵守本產品手冊所述之操作說明、準則及警告事項，以及所有相關法律與法規。如未參閱及遵守本手冊所述之操作說明及警告事項，可能會導致您本人及他人受傷、產品損壞，或是鄰近區域其他財產損壞。本產品手冊 (包括操作說明、準則和警告事項) 以及相關說明文件隨時可能修改與更新。如需最新產品資訊，請造訪 documents.dometic.com。

2 目標群組



機械安裝必須由熟悉設備結構和操作以及相關危害的合格人員執行。



必須由具備電氣設備和裝置的結構與操作的相關技能和知識，熟悉設備安裝和/或使用所在國家/地區的適用法規，並接受過安全訓練而能夠識別和避免相關危險的合格人員進行裝置電氣安裝與設定。

所有其他動作也適用於非專業使用者。

3 符號說明

警示語會區分安全訊息和財產損害訊息，也會標示出危險的嚴重程度或等級。



危險！

> 表示危險情況，如果不避免，將導致人員死亡或重傷。



警告！

> 表示危險情況，如果不避免，可能會導致人員死亡或重傷。



小心！

> 表示危險情況，如果不避免，可能會導致輕度或中度人身傷害。



注意！

- 表示如果不可避免，可能會導致財產損害的情況。



提示 產品操作補充資訊。

4 安全提示

一般安全



警告！未遵守這些警告可能導致人員死亡或重傷。

- 此設備不適用於身體、知覺或精神功能下降，或者缺乏經驗與知識的人員（包括兒童），除非負責這些人員安全的人員對他們進行了有關使用本設備的監督或指導。
- 兒童應有人監督，確保兒童不玩弄本設備。
- 不得讓兒童在無人監督的情況下清潔本裝置。
- 請勿刺穿或燃燒本產品。
- 請勿對裝置進行任何變更或轉換。
- 請勿損壞冷媒迴路。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、服務代理或類似合格人員更換，以防止安全性危害。
- 請注意，冷媒可能沒有異味。
- 發生火災時，**請勿**鬆開產品上蓋。請使用經核准的滅火劑。請勿用水來滅火。
- 若本設備包含離子產生器，如果您有醫療狀況，請諮詢您的醫師。離子產生器可產生微量臭氧 (O3)。如果您患有肺部疾病、氣喘、心臟病、呼吸道疾病、呼吸系統問題，或對臭氧敏感，請諮詢您的醫師，以確定使用此設備是否安全。
- 僅可由熟悉相關風險及相關法規的合格專業人員來維修本產品。維修不當可能會造成嚴重危險。有關維修服務，請聯絡您所在國家/地區的服務中心（請參閱dometic.com/dealer）。
- 僅可依照設備製造商的建議進行維修作業。若維護與維修作業需其他合格人員協助，則應在具備可燃冷媒使用能力的人員的監督下進行。
- 在使用設備時，請務必斷開電源。
- 安裝本產品後，切勿駕車通過自動洗車機。



注意！損壞危險

- 本產品應妥善存放，避免發生機械損壞。
- 本產品應存放在沒有持續明火（例如運轉中的燃俱）和火源（例如運轉中的電動加熱器）的房間內。
- 本產品應水平放置於乾燥、通風且覆蓋的位置。

安裝時的安全事項



警告！未遵守這些警告可能導致人員死亡或重傷。

- 本產品的安裝應符合國家電氣與機械安裝規範。
- 在系統損壞或進行任何高溫作業前，請先確認工作區域處於開放狀態或通風良好的地方。在執行工作期間，應繼續保持一定程度的通風。任何釋放的冷媒應能安全散佈，最好能在外部將冷媒排出至大氣中。

- 在任何情況下，均不得在搜尋或偵測冷媒洩漏時使用點火源。不得使用鹵化物檢漏燈或任何使用明火的其他檢測儀。可使用電子洩漏檢測器或洩漏檢測液（例如 氣泡法、螢光法藥劑）來偵測冷媒洩漏。若懷疑有滲漏現象，應清除 / 滅掉所有明火。如果發現冷媒洩漏而需要進行釐焊，應將所有冷媒從系統中回收或隔離在遠離洩漏位置的系統部分。
- 車頂空調應安裝在地板面積大於 4 m² 的車輛中。
- 確保車內沒有任何物品可能會阻礙內置送風機的連接，或使冷卻的空氣從旋轉氣流分佈噴嘴中流動。



小心！未遵守這些注意事項可能導致輕度或中度人身傷害。

- 只有在確定外殼與纜線沒有損壞時，才能操作本產品。
- 請勿在易燃液體附近或密閉空間使用本產品。
- 確保沒有可燃物體存放或安裝在出風口附近。必須保持至少 50 cm 的距離。
- 請勿碰觸出風口或將任何異物插入產品。
- 請務必戴上護目鏡和手套。



注意！損壞危險

- 在車輛車頂中央的兩個縱向區段之間選擇平坦且充分水平的區域以進行安裝。
- 安裝表面的車頂傾斜角度不得超過 10°。
- 安裝前，請檢查產品（例如燈、櫥櫃、門）是否會損壞任何車輛組件。車輛製造商可能已提供安裝本產品開口的位位置，且不會使構造或切斷電源纜線變弱的風險。
- 安裝前，請先洽詢車輛製造商，瞭解此構造是否針對車輛移動時的靜態重量和車頂空調負載而設計。
- 請洽詢車輛製造商，瞭解在您車輛文件中輸入的高度是否因安裝車頂空調而需要更改。
- 若冷媒迴路發生故障，必須由專業公司檢查系統，並正確修理。
- 切勿將冷媒釋放至空氣中。
- 當切入冷媒迴路進行修理或用於任何其他用途時，例如切割或銅焊以去除冷媒或開路，請遵循維修手冊中所述的作業程序。
- 如果需要為冷媒充電，請依照維修手冊中指示的充電程序進行。
- 從系統取出冷媒時，請遵循維修手冊中指示的回收程序。
- 任何參與或拆解冷媒迴路作業的人員都應持有業界認可之評估機構所頒發的現行有效證書，該證書應證明其有能力按照業界認可的評估規範安全處理冷媒。

5 供貨範圍

編號見第  如 圖 1 頁 5	數量	說明
1	1	車頂空調

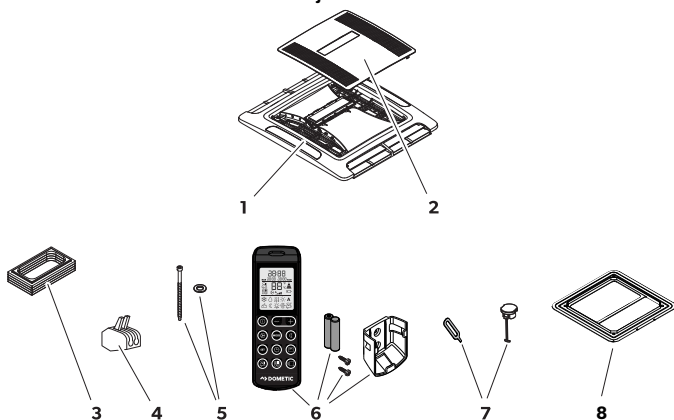
必要配件

此空調系統由車頂主機與內置送風機組成。內置送風機**不包含**在車頂主機的配件包中，須另行訂購。

以下項目包含於內置送風機的配件包中：

2

FJX ADB



編號見第 圖 1 頁 5

數量

說明

1	1	內置送風機 (ADB)
2	1	ADB 中心蓋
3	4	風道部件
4	4	電纜接頭
5	4	固定螺栓
6	1	遙控器 僅限 FJX4233M：外殼蓋件
	2	電池
	2	固定支架的緊固螺釘
	1	遙控器的固定支架
7	1	蓋件拆卸工具
	4	螺紋蓋
8	1	車頂架

6 配件

配件品項 (不屬於供貨範圍)：

說明

參考號碼

延伸風道套件 (內含 4 個風道部件)

4450035514

說明	參考號碼
螺栓套件 M6 x 160 mm (60 ... 100 mm 車頂厚度)	4450035513

7 預定用途

車頂空調僅用於安裝於休旅車或露營車的車頂，用以提供冷氣與暖氣功能。

車頂空調**不**適用於火車、住宅或公寓。車頂空調**不**適合安裝於建築機具、農業機器或類似設備中。

本產品只適用於預定用途和符合操作說明書的使用方式。

本手冊提供正確安裝和/或操作本產品所必備的資訊。倘若安裝不正確和/或操作或保養不當，效能將會受到影響，且可能導致故障。

凡因下列因素引致之任何人身傷害或產品損壞，製造商概不負責：

- 安裝、組裝或連接不正確，包括電壓過高
- 保養不正確，或者使用其他品牌零件而非製造商提供之原廠零件
- 未經製造商明確授權，擅自改裝產品
- 用於非本手冊所述之用途

Dometic 保留更改產品外觀及產品規格之權利。

8 機型列表

下表顯示各項功能適用於哪些機型：

- ☒ 功能可用
- ☐ 功能可升級

9 裝置上的符號說明



A2L

警告！低燃燒速率材料。



僅限美國/加拿大。警告！有火災 / 易燃物料的風險



閱讀使用說明書。



請閱讀維修手冊。

10 技術限制與條件

車頂空調適用於以下車頂厚度的車輛：

- 25 mm ... 60 mm 適用於開口尺寸為 400 mm × 400 mm
- 32 mm ... 60 mm 適用於開口尺寸為 360 mm × 360 mm

車頂空調可在環境溫度 $-2^{\circ}\text{C} \cdots 52^{\circ}\text{C}$ 之間運作。車頂空調設計安裝時須與水平面保持在 $\pm 10^{\circ}$ 以內的偏差。

11 安裝



危險！電擊危險

- 必須由具備電氣設備和裝置的結構與操作的相關技能和知識並接受過安全訓練而能夠識別和避免相關危險的合格電工連接房車內的電源。
- 進行車頂空調作業時，請切斷所有電源，包括逆變器。
- 確保安裝或維修期間無法重新接通設備電源。



警告！電擊危險

- 本設備應依照各國電線配線法規安裝。
- 若本設備替代了具有強制通風安全功能的窗戶或艙口，則需加裝額外的安全通風裝置 (例如蘑菇風扇或類似裝置)。如有疑問，請諮詢車輛製造商。
- 根據 AS/NZS 5601.1:2022 之規定，車頂空調安裝完成後，請確保其與車頂排氣煙囪之間至少保持 300 mm 間距。



小心！小心受傷

- 車頂空調若安裝不當，可能導致設備無法修復的損壞，並危及使用者安全。
- 搬運或抬起車頂空調時，請務必有人協助。
- 安裝前，請檢查安裝區域內的線束、電線及其他元件位置，特別是安裝時看不到的部分 (如鑽孔或鎖螺絲時)。
- 請將電纜妥善固定與布線，避免被絆倒或損壞。
- 請務必戴上護目鏡和手套。



注意！損壞危險

- 本設備為密封系統，內含封閉式冷媒迴路。除非您是具備相關資格的技術人員，否則請勿拆解或操作。
- 穿越有尖銳邊緣的牆面時，請使用電纜導管保護電纜。
- 請勿將鬆動或彎曲的電纜鋪設在導電材質 (如金屬) 旁邊。
- 請勿拉扯電纜。
- 請確認電纜不會受到磨損、腐蝕、過度壓力、震動、尖銳邊緣或其他不利環境因素影響。檢查時也應考量壓縮機或風扇等來源造成的老化或持續震動影響。
- 請確認車頂結構強度足夠。車頂必須能承受車頂空調的重量而不產生凹陷或變形。如有疑問，請諮詢車輛製造商。



提示

- 您可在 技術資料 頁 18 以及以下資料銘牌上找到本設備的規格資訊：
- 車頂主機規格標籤 (如圖 3 頁 9)
- ADB 規格標籤 (如圖 4 頁 9)



更多關於車頂空調的資訊，例如技術說明或控制方式，請參閱使用說明書中的相關內容 qr.domestic.com/bgL7Xe。



[illegible]

4

The diagram shows the back of the device with a rectangular label area. A circular callout points to the label area, which is magnified in the adjacent circle.

i

UK CA CE

↔ DOMETIC

Model No. _____

Serial No. _____

Made by Dometic Group in China.

- 做出新開口。此情況下，開口必須由適當的框架加以加固。
- 使用車輛上既有的開口，例如車頂艙口或更換舊的車頂空調。
- 確保保留下列間距：

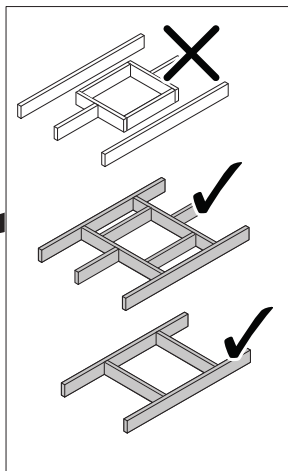
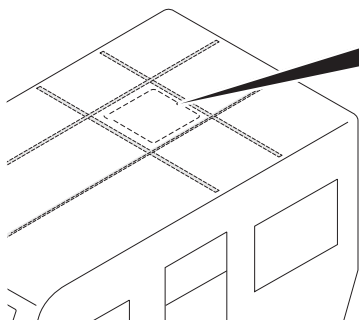
機型	物件高度 < 60 mm	物件高度 > 60 mm			
	4 邊皆需保留空間	右側	左側*	背面*	正面
FJX7333IHP	50 mm	150 mm	150 mm	150 mm	150 mm
FJX7337IHP	50 mm	300 mm	150 mm	150 mm	150 mm
FJX7457IHP	50 mm	300 mm	150 mm	150 mm	150 mm

*在此情境中，「左側」與「背面」是指您從車輛正前方看向設備時的方向。

開設新開口

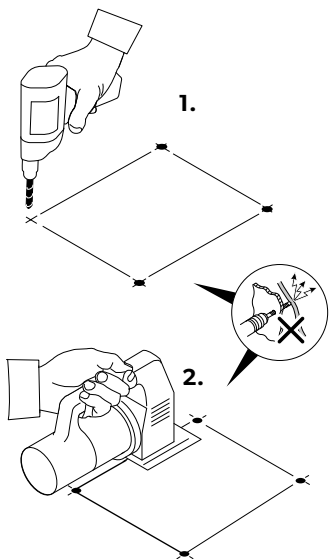
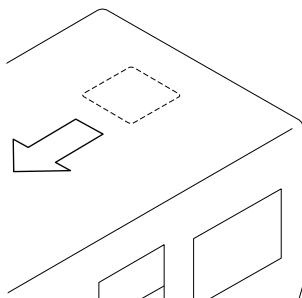
2. 選擇位於兩個縱向支撐結構之間的車頂中央區域。

5



3. 標記開口的位置與尺寸 (400 × 400 mm)。

6

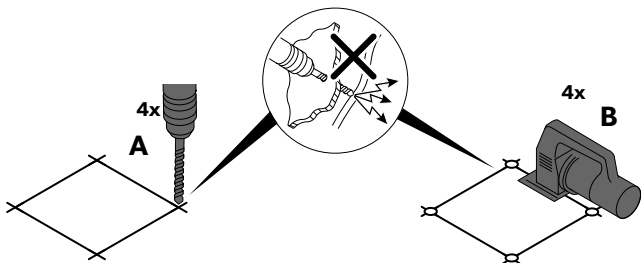
A 

4. 在角落處鑽孔 (A)。

**注意！損壞危險**

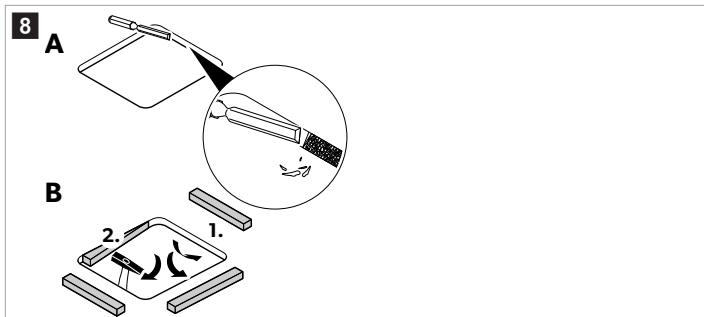
> 確保電源電纜未受損。確認電源電纜的位置。

7



5. 用鑰匙孔鋸或類似工具小心地在車頂上切出開口 (B)。

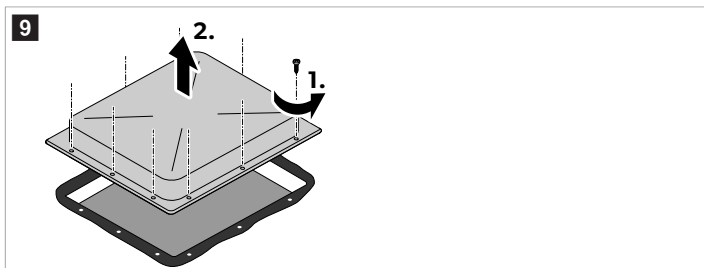
6. 確認車頂開孔是否需要加強結構。
7. 如有需要，請依據加強橫桿的寬度移除泡棉 (加強橫桿不包含在出貨範圍內) (A)。



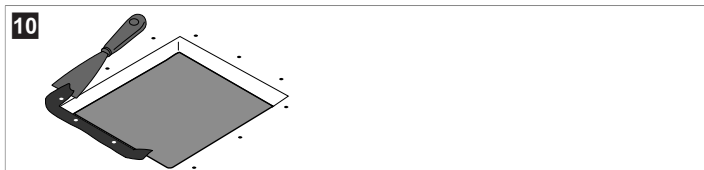
8. 安裝加強橫桿 (B)。

安裝於既有開口

9. 卸下既有車頂艙口或空調的所有螺絲與固定配件。

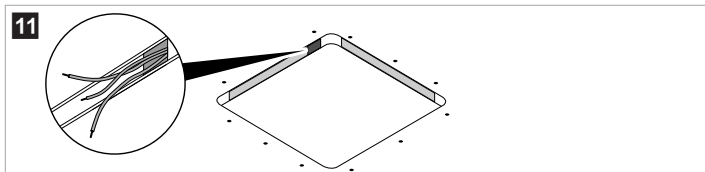


10. 取出車頂艙口或車頂空調。
11. 使用刮刀或類似工具去除開口周圍的密封劑。



佈設連接電纜

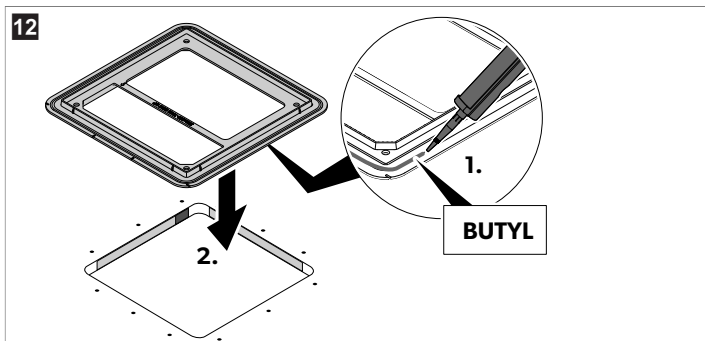
12. 確認車頂空調規格標籤上的電壓與電源電壓相符。車頂空調必須接於可提供所需電流的電路上 (技術資料 頁 18)。
13. 確保電源具備額定剩餘電流為 ($< 30\text{ mA}$) 的漏電斷路器。若無，請加裝漏電斷路器。
14. 在安裝端加裝具有至少 3 mm 觸點開距的全極開關。
15. 確保電纜厚度符合產品規格標籤中所載的最大電流承載能力。
16. 在一側開孔，以便穿入電源供應電纜。



17. 將電源供應電纜穿過開孔引入車內。

安裝車頂主機

18. 在框架底面周圍塗抹半透明的屋頂與水槽專用矽利康密封劑。請遵照密封劑製造商的說明。

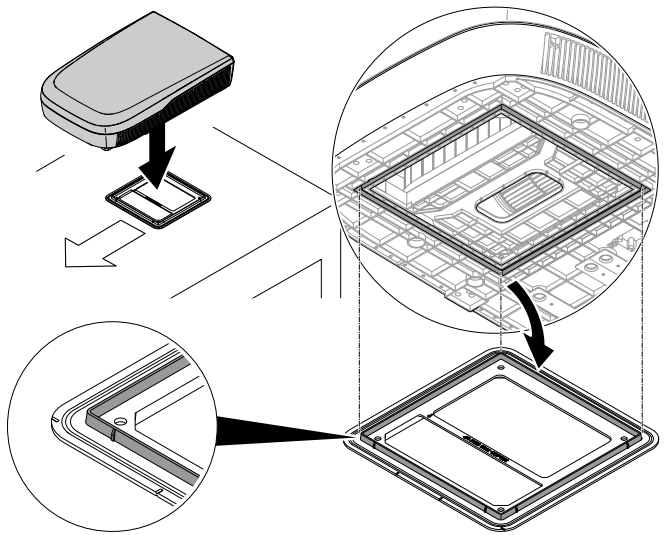


19. 依據開口尺寸定位車頂框架方向。
20. 將車頂框架裝入車頂開口中。



提示 安裝前，確保車頂框架的方向正確。請參閱框架上的標記，以確定正確的一側：一側標示為用於 360 mm × 360 mm 車頂開口，另一側標示為用於 400 mm × 400 mm 車頂開口。如有必要，請翻轉框架。

13



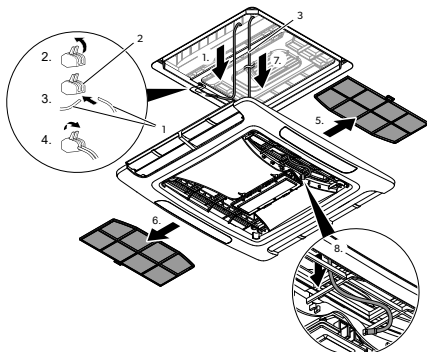
21. 將車頂主機抬上車輛車頂。注意行駛方向。

22. 將車頂主機放置於車頂框架中，並對準框架溝槽。對準框架溝槽時，請參考車頂框架前方的角落對齊。

電氣連接

23. 連接電源供應電纜 (1 於  如圖 14 頁 15)。

14



- 將剝線後的電纜 (a) 連接至電纜接頭 (b)。
- 將車頂空調連接至電源供應。
- 將接地線接至車輛接地系統。

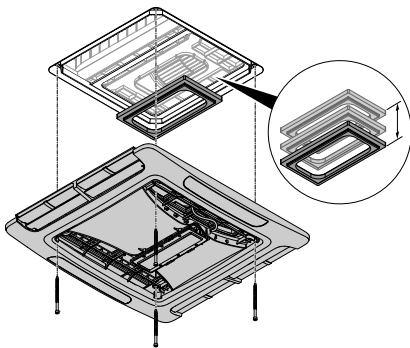
24. 連接通訊電纜 (2 於 如圖 14 頁 15)。

- 稍微拉出濾網，以產生通訊電纜所需的間隙。
- 將通訊電纜穿過間隙，並將電線置於開口內。
- 將通訊用 4-pin 插頭插入 ADB 顯示面板側邊的插座。確保電纜置於遠離濾網區的小型開口中。
- 將多餘電纜固定於卡扣內。

安裝 ADB

- 堆疊風道部件，並貼合車頂厚度：確保風道高度與車頂高度一致，或參考表格作為指引。

15



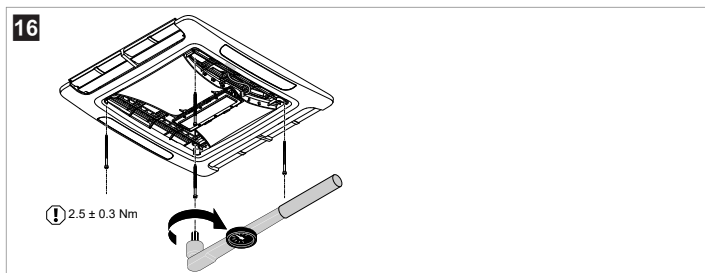
車頂厚度	風道數
25 ... 35 mm	1
35 ... 45 mm	2
45 ... 55 mm	3
55 ... 60 mm	4



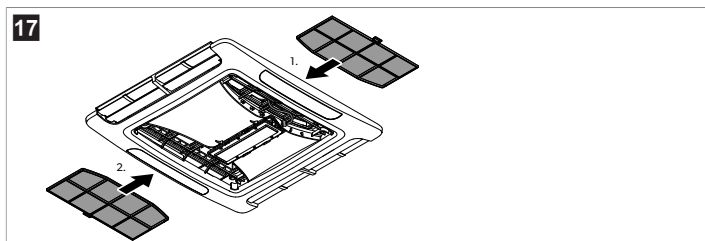
提示 若是較厚的車頂，可另外購買風道部件。

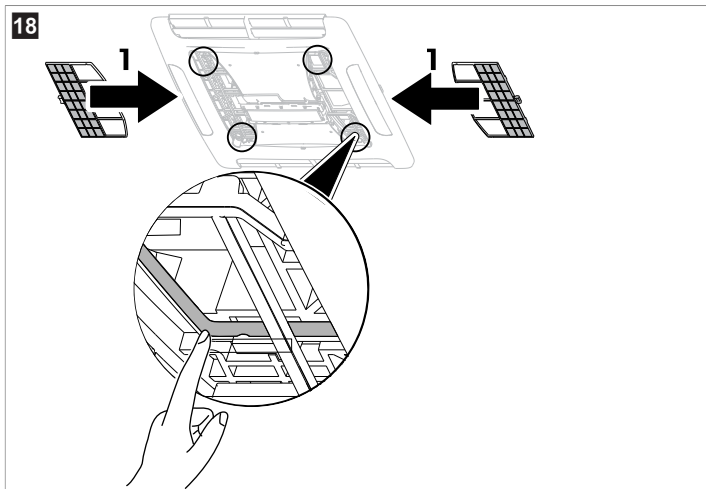
26. 將所需數量的風道部件安裝至 ADB 上。

27. 使用附帶的 4 支螺栓，透過車頂主機將 ADB 固定於天花板上。使用扭力板手以 $2.5 \text{ N} \cdot \text{m}$ $\pm 0.3 \text{ N} \cdot \text{m}$ 的扭力值鎖緊螺絲。

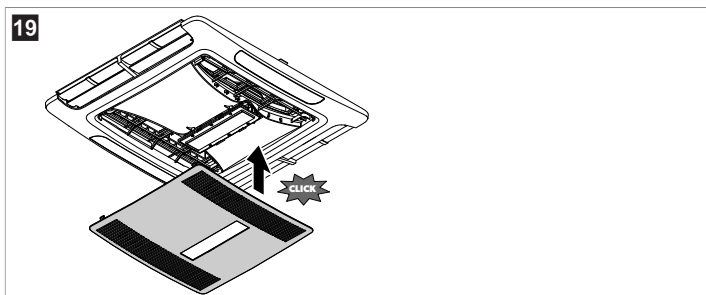


28. 將濾網完全推回 (☞ 如圖 17 頁 16)。若濾網變形，請在滑回濾網時將其前端向上推壓 (☞ 如圖 18 頁 17)。





29. 將中心蓋件卡入 ADB。



30. 向車輛製造商確認安裝車頂空調後是否需要進行技術檢驗，以及車輛文件中登錄的高度是否需調整：

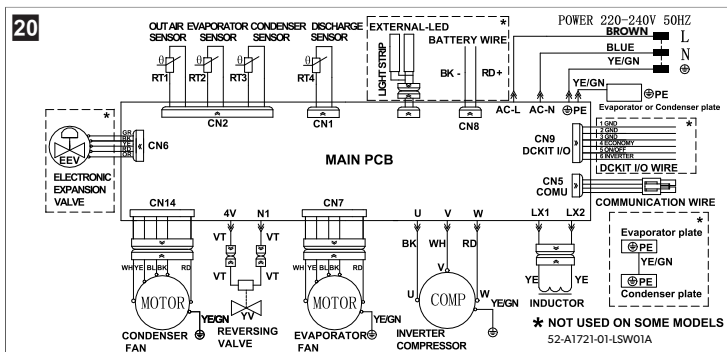
- FreshJet FJX7333：增加高度 225 mm
- FreshJet FJX7337：增加高度 242 mm
- FreshJet FJX7457：增加高度 283 mm

✓ 安裝作業已完成。

連接電源，並測試車頂空調是否正常運作。

12 接線圖

FJX7333IHP、FJX7337IHP、FJX7457IHP



13 技術資料

本產品含有氟化溫室氣體。

冷卻裝置密封完好。

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB • Hemvärnsgatan 15 • SE-17154 Solna • Sweden